Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 186

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Felertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 186 Bern, Donnerstag 11. August 1960

78. Jahrgang — 78° année

Berne, jeudi 11 août 1960 Nº 186

Redektion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnamentspreise: Schweiz: j\u00e4hrlich Fr. 27.60, habi\u00e4hrlich Fr. 16.50, viertel\u00e4\u00e4hrlich Fr. 8.-, zwai Monate Fr. 6.60, ein Monet Fr. 3.50; Ausland: j\u00e4hrlich Fr. 40.— — Prais der Einzelnummar 28 Rp. (plus Porlo). — Annoncan-Ragier Publicites AG. — Insartionstarit: 22 Rp. dia ainspalitiga Millimeterzeila oder daren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresebonnementspreis für dia Monetsschnift "Die Volkswirtscheft": Fr. 10.60.

Rédaction et administration: Effingarstresse 3 à Berna. — Téléphone numéro (031) 21650 En Suisse, les abonnamants ne peuvent être pris qu'à le poste. Prix d'ebonnement: Suisse; un an 27 ir, 60; un semestra 16 ir, 50; un trimastra 5.— Ir.; deux mois 6.50 ir.; un mois 3.50 ir.; d'renger: Ir. 40.— par an — Prix du numèro 28 ct. (port en sus). — Régis das annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligna da colonne d'un mm ou son espace : étrenger; 3 ct. — Prix d'abonnement annuel a la revua mensuella ... Le Vie aconomique : 10 ir. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti. Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Ausfuhr elektrischer Energie. - Exportation d'énergie électrique. - Esportazione di energia elettrica. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Indien: Markierungsvorschriften. - Inde: Prescriptions de marquage. Irland: Einfuhrvorschriften. - Irlande: Prescriptions d'importation. Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux. Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions. Ertragsbilanz 1959 (Beilage zur «Volkswirtschaft» Nr. 7).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Inhaberaktie der Bank in Langenthal, Nr. 121, zu nom. Fr. 400, Emission 12. März 1900, mit Dividenden-Coupons pro 1943 - 1946 und Talon, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird.

Aarwangen, den 9. August 1960.

Richteramt Aarwangen, der Vizepräsident: M. Iff.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 16. September 1915, von Fr. 2000.—, lastend auf Grundbuch Oberbuchsiten Nr. 395 im III. Rang, lautend auf die Darlehenskasse Oberbuchsiten als Gläubigerin und August Grossmann, Franzen, geb. 1879, pens. Eisenwerkarbeiter, in Oberbuchsiten, als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von 1 Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (35¹)

Balsthal, den 7. November 1959.

Der Geriehtspräsident von Balsthal: Dr. W. Schnyder.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 16. Dezember 1941, von Fr. 5000.—, lastend auf Grundbuch Solothurn Nr. 2927 zu Gunsten der Solothurnischen Leihkasse, in Solothurn, wird hiermit öffentlich aufgefordert, denselben innert einer Frist von einem Jahr, von der ersten Bekanntmachung gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird.

Solothurn, den 5. April 1960.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Dr. O. Fürrer.

Le détenteur de la police d'assurance «La PATRIA», société mutuelle d'assurance sur la vie à Bâle, Nº la 800198, du 1° mai 1957, au nom de Laurelle Ott, capital assure 25 000 fr., est sommé de me la produire jusqu'au 31 de- (381^2) cembre 1960.

> Le président du Tribunal eivil du distriet de Lausanne: J. G. Favey.

Kraftloserklärungen - Annulations

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt von 1959 als vermisst ausgeschriebene Namen-Schuldbrief vom 26. April 1948, Fr. 3500, zu Gunsten des verstorbenen Arnold Widmer, geb. 29. April 1948, Fr. 3500, 20 Gunsten des Versorbeiten Arnold Widmer, geb. 1885, Hilfsarbeiter, in Gränichen, und zu Lasten des Alwin Widmer-Müller, Fabrikarbeiter, in Gränichen, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Gränichen Nr. 715, innert der angesetzten Frist von einem Jahr von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt.

Aarau, den 10. August 1960.

(465)

Bezirksgericht.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

8. August 1960. Artikel der Bekleidungsbranche usw. Multex A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3334), Handel mit Fabrikaten jeglicher Art sowie Fabrikation von Artikeln der Bekleidungsbranche usw. Die Generalversammlung vom 3. August 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 550 000, eingeteilt in 280 Namenaktien zu Fr. 100, 200 Namenaktien zu Fr. 250 und 472 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

8. August 1960. Aviatik, Elektronik usw.
Air-Log AG. (Air-Log S.A.) (Air-Log, Inc.) (Air-Log Ltd.), in Zürich.
Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. August 1960 eine
Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Finanzierung, Zusammenfassung und Betreuung der überseeischen Interessen der «Air Logistics Corporation», in Pasadena (California, USA), im Gebiete der Aviatik, Elektronik und Kunststoffverarbeitung, insbesondere durch Errichtung und Erwerb von und Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland. Ferner bezweckt die Gesellschaft die Verwertung von Patenten und die Auswertung unpatentierter Fabrikationsverfahren sowie die Beratung von Tochter- und andern Gesellschaften. Sie kann auch im Interessenbereich ihrer Beteiligungsgesellschaften und Aktionäre liegende wissenschaftliche, technologische und organisatorische Forschungs- und Konstruktionsaufgaben ausführen und alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern oder die damit im Zusammenhang stehen, einschliesslich des An- und Verkaufs von Grundstücken und der Vermögensverwaltung. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 100 000 einbezahlt. Publikain 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Joseph Franklyn Schirtzinger, Bürger der USA, in Pasadena (California USA), als Präsident; Albert Guy René Westermann, von Genf, in Zürich, als Vizepräsident, und Hans Ulrich Rinderknecht, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 22, in Zürich 2 (des Briedsleichts) rich 2 (bei Rinderknecht & Co. A.G.).

8. August 1960. Sanitāre Anlagen usw.

Rob. Meier Söhne, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB, Nr. 262 vom 8. November 1951, Seite 2778), Installationsgeschäft für sanitäre Anlagen und Zentralheizungen. Der Gesellschafter Robert Meier ist infolge Todes ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Robert Meier-Hurter, von Uetikon a. S., in Zürich 8.

 August 1960. Drahtgeslechte, Metallgewebe usw.
 Emil Hitz, in Zürich (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1952, Seite 2241),
 Fabrikation von Drahtgeslechten, Metallgeweben und Siebwaren. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Emil Hitz, Inhaberin A. Hitz», in Zü-

8. August 1960. Drahtgeflechte, Metallgewebe usw. Emil Hitz, Inhaberin A. Hitz, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Anna Hitz geb. Gmür, von Hütten (Zürich), in Langnau a. A. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Hitz», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Max Heinrich, von und in Zürich. Fabrikation von Drahtgeflechten, Metallgeweben und Siebwaren. Grubenstrasse 29.

8. August 1960. Licht Druck AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1954, Seite 1174). Die Generalversammlung vom 18. Juli 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 30 000 durch Verrechnung und Fr. 20 000 durch Verwendung eines Teils des Gewinnvortrages liberiert worden. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Müller wohnt nun in Zollikon.

Bern - Berne - Berna

 August 1960. Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge.
 Fritz Grossenbacher, in Langenthal, Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1954, Seite 1999). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

des Inhabers geloscht.
6. August 1960.
Bierbrauerei Langenthal Gebrüder Baumberger Aktiengesellschaft (Brasserie de Langenthal Baumberger frères Société Anonyme), in Langenthal (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1957, Seite 2715). Emil Baumberger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Wiedemar-Baumberger, von und in Bern; er führt die Unterschrift nicht.

6. August 1960.

Malawer AG Maschinen-Werkzeuge-Apparate, in Langenthal, Handel mit und Fabrikation von Maschinen, Werkzeugen und Apparaten, speziell Holzbearbeitungsmaschinen und -werkzeugen sowie Pressluftanlagen (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3250). Neues Geschäftslokal: Bützbergstrasse 101.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

8. August 1960.

Braunvieltzuehtgenossensehaft Bütsehel und Umgebung, in Bütschel, Gemeinde Rüeggisberg (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1958, Seite 1646): Die Untersehriften von Adolf Kunz und Albert Messerli sind erlosehen. Es wurden neu gewählt: als Vizepräsident und Kassier Alfred Salvisberg, von Bern, in Niedermuhlern; als Sekretär Hans Marti, von und in Rüeggisberg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier.

8. August 1960. Brennerei usw.

H. Hofmann und Solin, in Gelterfingen, Brennerei, Grosshandel mit gebrannten Wassern zu Trinkzwecken, Mineralwasserdepot, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1958, Seite 2093). Ida Hofmann, von Grossaffoltern, in Gelterfingen, ist am 13. Juni 1959 anstelle ihres verstor-benen Ehegatten Hans Hofmann in die Gesellschaft eingetreten. Die Firma wird geändert in: Frau Ida Hofmann und Sohn. Gesellschafter sind nun: Ida Hofmann und Hans Hofmann, Sohn, beide von Grossaffoltern, in Gelter-

8. August 1960. Buehdruckerei Max Simmen, in Belp. Inhaber der Firma ist Max Simmen, von Sehinznach-Dorf, in Belp. Buchdruckerei. Rubigenstrasse.

Bureau Bern

3. August 1960. Liegenschaften.
Redina A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Juli 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt An- und Verkauf, Tausch, Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Neubauten, Beteiligung an andern Gesellschaften sowie Finanzierungsgeschäfte aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 N aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirht eine Bauparzelle an der Tscharnerstrasse in der Landgarben, Zollikofen (Grundbuchblatt Nr. 1067 von Zollikofen), im Halte von 1540 m² zum Preise von Fr. 87 000. Die Einladungen zur Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Sehweizerischen Handelamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört gegenwärtig einzig an: Ferdinand Mathys, von Seeberg (Bern), in Bern, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 19 (beim Verwaltungsrat).

Bureau Biel

6. August 1960. Immobilien.

Fritz Gerher, Zweigniederlassung in Biel. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Herzogenbuchsee im Handelsregister des Amtshezirkes Wangen a. A. seit dem 10. März 1952 eingetragenen Einzelfirma «Fritz Gerher» (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 695), in Biel eine Filiale erriehtet. Diese wird vertreten durch die Einzelunterschrift des Inhabers Fritz Gerber, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, sowie durch den Einzelprokuristen Hermann Meier, von Ruswil (Luzern), in Lengnau bei Biel. Immobilien-Treuhandbureau, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften aller Art, Bau und Umbau von Wohn- und Geschäftshäusern. Zentral-

8. August 1960. Dachdeckerei. Heinz Allenbael, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Heinz Allenbach, von Frutigen, in Nidau. Dachdeckerei. Fabrikgässli 4.

8 août 1960. Pharmaeie.

A. Drewienka, Pharmacie Nouvelle, à Bienne. Le chef de la maison est Alfred Drewienka, de et à Bienne. Pharmacie. Rue des Marchandises 2.

Bureau Burgdorf

8. August 1960. Mercerie, Quincaillerie.

E. Wyss & Cie., in Burgdorf, Engroshandel in Mercerie, Quincaillerie und Bonneterie, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1957, Seite 2794). Der Kommanditär Ernst Wyss-Herb ist infolge Todes aus der Seite 2/94). Der Kommanditär Ernst Wyss-Herb ist inlolge 10des aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 200 000 ist erloschen. Als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 2000 ist mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde vom 13. Janvar 1960 Gertrud Wyss geb. Altwegg, von Alchenstorf, in Burgdorf, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters, in die Gesellschaft eingetreten.

8. August 1960.

Käsereigenossenschaft Sehafhausen i. E., in Schafhausen, Gemeinde Hasle b.B.

(SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1958, Seite 2111). Die Unterschrift von Christian Bichsel ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Ernst Zaugg; Vizepräsident der bisherige Beisitzer Hans Rudolf Buri, von Oberburg, in Schafhausen, Gemeinde Hasle b. B. Präsident, Vizepräsident und Sckretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

8. August 1960.

Simmentaler Kraftwerke AG. (S.K.W.), in Erlenbach i. S. (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1960, Seite 1113). Die Unterschrift des Geschäftsführers Felix Peter ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

8. August 1960. Asphaltprodukte.

Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Asphaltprodukte usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1960, Seite 804), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Dr. Johannes Domenig, von Tamins (Graubünden), in Maur.

8. August 1960. Liegenschaftenvermittlung.

Xaver Schaller, in Menznau, Liegenschaftsvermittlung (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1942, Seite 1347). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Amtes wegen gelöscht. 8. August 1960.

Nähmaschinenfabrik Helvetia Luzern H. Möschler, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hermann Möschler, von Orpund, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

Kollektivprokura ist erteilt an: Fritz Schneeberger, von Leimiswil, in Zürich; Anton Waldvogel, von Wädenswil, und Beat Zumstein, von Seeberg, diese beiden in Luzern. Fritz Schneeberger zeichnet mit Anton Waldvogel oder Beat Zumstein. Diese beiden zeichnen nicht miteinander. Herstellung von und Handel mit Nähmaschinen, Bestandteilen und Zubehör. Tribschenstrasse 60. 8. August 1960. Autogarage usw.

Thomas Willy, in Luzern, Autogarage usw. (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1960, Seite 1203). Die Prokura von Hans Georg Pfirter ist erlosehen. Kollektivprokura wurde erteilt an Georg Jenny, von Basel und Glarus, in Luzern.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

6. August 1960. Beteiligungen.
Kollina A.-G., Hergiswil NW., in Hergiswil, Zusammenfassung von Beteiligungen an Finanz-, Bank-, Industrie- und Immobiliengesellschaften (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1960, Seite 1419). Einzelprokura ist erteilt worden an Piero Spreafieo del Corno, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand.

8. August 1960.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Ennetbürgen, in Ennetbürgen (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958, Seite 1337). Als neuer Verwalter mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Otto Villiger, von Sins (Aargau), in Ennetbürgen. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Hans Burri ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Fribourg

28 juillet 1960.

Société Immobilière Sainte Cécile S.A., à Fribourg (FOSC. du 1er septembre 1959, № 202, page 2430). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 29 décembre 1959, la société a décide sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 juillet 1960.

Société immobilière avenue de Pérolles, No 41, à Fribourg (FOSC. du 12 avril 1957, N° 86, page 995). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 29 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. 6 août 1960.

Société immobilière Ronte de la Glâne S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 25 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, une societe anonyme ayant pour objet l'achat et la vente a l'immeubles en Suisse, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières, en particulier l'achat des immeubles art. 4840 et 4841 du registre foncier de la commune de Fribourg, propriété de Monsieur Eugène Spicher, à Fribourg, pour le prix de 190 000 fr., ainsi que la mise en valeur de ces immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chaeune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convections sont desergées aux actionnaires par lettre recommunications et convections sent desergées aux actionnaires par lettre recommunications et convections en convections en convections et convec tions sont l'aires dans la reune orinente susse du commerce. Les communica-tions et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, si ceux-ci sont tous connus, ou par publication dans la Feuille officiel'e suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Max Muller, de Fribourg et Cressier-sur-Morat, à Fribourg. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: boulevard de Pérolles 5a, c/o Régie de Fribourg S.A.

Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Lebern

8. August 1960. Apparate, Maschinen.

Decovis AG (Decovis SA) (Decovis Ltd.), in Hubersdorf, Fabrikation und Vertrich von Apparaten, Maschinen und Instrumenten, Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Betrieben der Metallbearbeitung im In- und Auslande (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1955, Seite 2771). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Mai 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

8. August 1960.

Bier und Mineralwasser A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1958, Seite 931). Emil Baumberger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Kaspar Wyss, von und in Zürich. Er führt die Unterschrift nicht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. August 1960.

Goodyear-Baustoffe A.G., in Basel. Unter dieser Firma bestcht auf Grund der Goodyear-Baustoffe A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, die Verarbeitung, den Vertrieb und die Vertretung von Baustoffen, hauptsächlich von Goodyear-Baustoffen, sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte und die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ein Gründer bringt gemäss Erklärung vom 4. August 1960 Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Goodyear-Bautsfe Einzelfirma «Goodyear-Bautsfe Einzelfirma» (Goodyear-Bautsfe Einzelfirma (Goodyear-Bautsfe). voin 4. August 1900 Aktiven und Passiven der Einzeinfma «Goodyear-Bau-stoffe, Emil H. Ernst», in Basel, in die Gesellschaft ein. Gemäss Bilanz per 1. Juli 1960 betragen die Aktiven Fr. 64 756.68 und die Passiven Fr. 42 664.80. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 22 091.88 erhält der Einbringer 19 Aktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 3091.88. Fr. 30 000 sind durch Ver-rechnung mit einer Forderung, die in den obigen Passiven enthalten ist, liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Elsa Ernst Koch, von Villmergen, in Basel. Zum Direktor wurde ernannt: Emil Hans Ernst-Koch, staatenlos, in Basel. Sie führen Einzeluntersehrift. Domizil: Ramsteinerstrasse 16.

5. August 1960. Imthurn Transport A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Gütertransport im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mchreren Mitgliedern gehört. an: Bruno Martin Imthurn, von Opfertshofen, in Basel. Er führt Einzelunter-schrift. Zum Dircktor mit Einzeluntersehrift wurde ernannt: Wcrner Klenk, von Basel, in Bottmingen. Domizil: Riehenring 83.

5. August 1960. Café.

H. Hächler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hugo Hächler-Rolli, von Gränichen, in Basel. Betrieb eines Cafés. Margarethenstrasse 45.

5. August 1960. Präzisions-Bestandteile.

Eram A.G., in Basel, Handel mit Präzisions-Bestandteilen (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1955, Seite 3373). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Januar 1960 aufgelöst. Die Firma ist nach Beendigung der Liquidation durch Uebergang der Aktiven und Passiven per 1. Januar 1960 an die Einzelfirma Eram A.G., Inhaber E. Raetz, in Basel,

5. August 1960. Präzisions-Bestandteile.

Eram A.G., Inhaber E. Raetz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Raetz, von Biezwil, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der «Eram A.G., in Basel, übernommen. Handel mit und Export von Präzisions-Bestandteilen (Decolletage) und Schrauben, Uebernahme der Fabrikation solcher Artikel sowie Beteiligung an Fabrikationsunternehmen dieser Branche. Elisabethenstrasse 44.

5. August 1960. Bedarfsverkehr mit Transportmitteln usw. Falcon Basel Aktiengesellschaft, in Basel, Bedarfsverkehr mit Transportmitteln usw. (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1960, Seite 1504). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Olof H. Svensson, schwedischer Staatsangehöriger, in Basel.

5. August 1960. Beteiligungen usw.

Compadee S.A. (Compadee A.G.) (Compadee Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Verträgen, die ausserhalb der Schweiz liegende Geschäftstransaktionen zum Gegenstand haben, sowie die Führung von Verhandlungen über industrielle Bauprojekte im Ausland, speziell in den in Entwicklung begriffenen Ländern, insbesondere im mittleren Orient. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handels-amtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Max Jeger, von Breitenbach (Solothurn), in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinenberg 2.

5. August 1960. Liegenschaften.

Ottonia A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 23 (bei Experta Treuhand A.G.).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

8. August 1960. Schotterwerk usw.

Ernst Hablützel & Co., ia Wilchingen, Schotterwerk, Kies- und Sandtransport usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1958, Seite 511). Der Kommanditär Hans Hablützel wohnt nun in Hallau.

8. August 1960. Hoch- und Tiefbau usw. Gysel & Meier, Hoch- und Tiefbau, in Wilchingen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1952, Seite 3095). Der Gesellschafter Georg Meier wohnt nun in Hallau.

8. August 1960. Milch- und Lebensmittel. Emil Näf, in Neuhausen am Rheinfall, Milch- und Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 70 vom 23. März 1956, Seite 770). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung. Roec Conserven Rorschach, in Rorschach (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1960, Seite 2169). Der neue Vizedirektor heisst richtig Beat Keiser.

4. August 1960. Seifenfabrik Suter, Moser & Co. A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1955, Seite 2895). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Kurt Kestenholz, von Lupsingen (Basel-Landschaft), in Wittenbach, Stellvertreter des Direktors.

4. August 1960. Chemische Erzeugnisse usw.

Tripharma AG., Uznach (Tripharma SA., Uznach) (Tripharma Company Ad. Uznach), in Uznach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juli 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Waren der chemischen und chemischpharmazeutischen Branche, den Erwerb und die Verwertung von Rechten und Verwertung von des geistigen Eigentums sowie die Beteiligung an industriellen und kommer-ziellen Unternehmen ähnlicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, einzienen Unternenmen anniener Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 24 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur, Präsident; Dr. Hans Walker, von Altdorf (Livi) in Schweffberger Grater (Stari) und Unsern in Unserhande und Mangel und Verschaft. (Uri), in Schaffhausen; Gustav Streuli, von Horgen, in Uznach, und Harald Walter Geiser, von Roggwil (Bern), in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Firma «G. Streuli & Co.», Hauptstrasse.

4. August 1960. 4. August 1960.

Ski- und Sessellifte Tannenboden-Masehgenkamm AG. «Tamag», in Quarten (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1959, Seite 2574). An der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun Tamag, Skilifte und Sesselbahnen Tannenboden-Masehgenkamm AG. Die 130 Namenaktien der Serie A zu Fr. 1000, bisher mit Fr. 29 900 liberiert, sind durch Bareinzahlungen von Fr. 100 100 nun voll liberiert, wodurch das gesamte Aktienkapital von Fr. 510 000 nunmehr voll liberiert ist. Die führigen Aegdenungen herühren die nublikationsnijebitigen liberiert ist. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Graubünden - Grisons '- Grigioni

6. August 1960.

Rhätische Bahn (Ferrovia Retica) (Viafier Retica), in Chur, Aktiengesell-schaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1960, Seite 489). Als Vizepräsident und Mitglied des Verwaltungsratsausschusses wurde Dr. Albert Lardelli, von Poschiavo, in Chur, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1960. Motos, Velos. Matheus Mark, in Trimmis. Inhaber dieser Firma ist Matheus Mark, von Masein, in Trimmis. Handel mit Motos und Velos, Reparaturwerkstätte.

6. August 1960. Porzellan-, Kristall- und Glaswaren usw.

Killias & Hemmi, in Chur, Porzellan-, Kristall- und Glaswaren usw. (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1950, Seite 1431). Die Einzelprokura von Hans Killias ist

Asphalt- und Teerprodukte usw. 6. August 1960.

Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Chur, Fabrikation von und Handel mit Asphalt- und Teerprodukten usw. (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1960, Seite 961), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Dr. Johannes Domenig, von Tamins (Graubünden), in Maur.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

7 giugno 1960. Mobili in tubi di ferro, ecc.

Ferrotubo S. a g. l., in Giubiasco. Con atto pubblico e statuti del 19 maggio 1960 è stata costituita, sotto questa ditta, una società a garanzia limitata avente quale scopo la costruzione di mobili in tubi di ferro, reti metalliche e generi affini. Il capitale sociale è di 20 000 fr. I soci sono: Luigi Pozzi di Giovanni, cittadino italiano, in Lecco (Italia), e Osvaldo Jauch fu Guido, da Bellinzona, in Giubiasco, ognuno con una quota di 10 000 fr. Organo di pubbli-cità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gerenza è affidata al socio Osvaldo Jauch, che vincola la società con la sua firma individuale. Recapito: presso il gerente.

4 agosto 1960. Società Immobiliare Corbar S.A., in Bellinzona (FUSC. del 26 agosto 1959, Nº 197, pagina 2389). Mario Agustoni, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio stesso è Pier Felice Barchi di Edoardo, da Arosio, in Bellinzona, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

5 agosto 1960.

Funivie Automatiche S.A., in liquidazione (Antomatische Seilbahnen A.G., in Liq.), in Bellinzona (FUSC. del 20 luglio 1960, Nº 167, pagina 2157). La società è radiata, l'autorità fiscale federale avendo dato il proprio consenso.

Ufficio di Lugano

5 agosto 1960.

Società Immobiliare Campacci S.A., a Montagnola (FUSC. del 28 ottobre 1959, N° 251, pagina 2957). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 2 agosto 1960, la società ha portato il capitale sociale da 140 000 fr. a 160 000 fr. mediante l'emissione di 20 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di 160 000 fr., diviso in 160 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

5 agosto 1960. Prodotti chimici, ecc. Siema di Gianfraneo Botti, a Lugano. Titolare è Gianfranco Botti fu Giacomo, di nazionalità italiana, in Milano (Italia). Procuratore con firma individuale è Fernando Albizzati fu Clemente, da e in Lugano. Commercio con prodotti chimici in generale, e con prodotti medicinali ed affini in particolare; agenzie e participazioni a società del ramo. Via Coremmo 12a.

6 agosto 1960. Sartoria. Ezio Cremona, a Lugano. Titolare è Ezio Cremona, da Arosio, in Vernate. Sartoria per uomo. Via Dufour 21.

6 agosto 1960. S.A. Vini Bée, a Lugano. Con atto notarile e statuti del 5 agosto 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per iscopo l'importazione e vendita di vini in genere, spumanti, vermouths e liquori nonche lo sfruttamento di brevetti per la produzione di bevande alcooliche e non alcooliche, la participazione ad altre imprese commerciali ed immobiliari. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'ammini-strazione da 1 a 5 membri attualmente 3 che sono: Marta ved. Bèe nata Albert. da Boncourt, in Lugano, presidente; Maurizio Casella fu Battista, da Barbengo, in Castagnola, vice-presidente; Ellade Bosi di Adolfo, da ed in Lugano, segre-taria. La società è vincolata dalla firma individuale di Marta ved. Bée e Maurizio Casella e dalla firma collettiva a due di Ellade Bosi con Marta ved. Bée o Maurizio Casella. Via E. Bossi 1.

Distretto di Mendrisio

5 agosto 1960. Partecipazioni.

ora in Amor Holding, in Chiasso, partecipazione finanziaria, società anonima (FUSC. del 15 gennaio 1960, № 11, pagina 148). Con decisione assembleare del 3 agosto 1960, la società ha aumentato il capitale sociale da 100 000 fr. a 150 000 fr. mediante emissione di 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di 150 000 fr., suddiviso in 150 azioni al poratore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono estri modificati in tale carso. stati modificati in tale senso.

6 agosto 1960. Immobili. Immobiliare Croee del Sud, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata Immobiliare troce del Sud, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 6 agosto 1960. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini fu Tommaso,

da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: corso San Gottardo 35, c/o Studio Maspoli-Noseda-Pedrazzini, amministrazioni.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aigle

6 août 1960.

Société Immobilière du Manège Montreux-Villeneuve, à Villeneuve, société anonyme (FOSC. du 9 septembre 1958, page 2417). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 13 mai 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut pas intervenir, les administrations fédérale et cantonale des contributions n'ayant pas encore donné

Bureau d'Echallens

25 juillet 1960. Produits chimico-techniques, etc.

Gabriel Monachon, Laboratoire Monex, à Froideville. Le chef de la maison est
Gabriel fils de Joseph Monachon, de Martherenges, à Froideville. Exploitation du laboratoire «Monex», fabrication et commerce de produits chimicotechniques et cosmétiques, articles et produits pour le ménage et l'agriculture.

Bureau de Grandson

5 août 1960. Cartonnages.

Edouard Gueissaz et Cie, à Ste-Croix, fabrication de cartonnages, société en nom collectif (FOSC. du 25 février 1953, Nº 43, page 436). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1958. La liquidation étant terminée, cette raison est radice. L'actif et le passif sont repris par l'associé Edouard Gueissaz allié Gueissaz, à Ste-Croix.

5 août 1960. Cartonnages.

Edouard Gueissaz, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Edouard Gueissaz allié Gueissaz, de et à Ste-Croix. La maison a repris le 1er janvier 1959 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Edouard Gueissaz et Cie», à Sainte-Croix. Fabrication de cartonnages.

Bureau de Lausanne

8 août 1960. Amortisseurs.

Demzal S.A., á Lausanne, amortisseurs (FOSC. du 17 décembre 1958, page 3405). Bureau actuel de la société: rue Haldimand 14 (chez Fiduciaire Freundler).

8 août 1960. Immeubles. Le Combin S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 10 mai 1960, page 1422). L'administration cantonale des impôts et l'administration fédéralc des contributions ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

8 août 1960.

SAFEC Société Anonyme d'Entreprises Financières et Commerciales, à Lausanne (FOSC. du 13 avril 1960, page 1162). Les pouvoirs des fondés de procuration Joseph Munié et Léon Ezeghelian sont éteints. Procuration individuelle est conférée à Jean Vaucher, de France, à Lausanne.

Bureau de Morges

6 août 1960. Immeubles. S.I. des Emétaux A, à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 22 juillet S.I. des Emetaux A, a Morges. Suivant acte authentique et statuts du 22 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la géranee de tous immeubles. La société reprend, pour le prix de 252 000 fr., d'Edmond Golay, à Morges, une parcelle d'une superficie de 20 772 m², située au territoire des communes de Morges et Tolochenaz, aux lieux dits éEn Longerayes et éAux Emétauxs. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entiérement libérées. Les publications sont au porteur de 1000 fr. chacune, entierement inberees. Les publicators sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Louis Vogt, de Granges (Soleure), à Genéve, a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: en l'étude des notaires A. et L. Rattaz, à Morges, rue de Lausanne 33.

6 août 1960. Immeubles. S.I. des Emétaux B, à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 22 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles. La société reprend, pour le prix de 28 000 fr., d'Edmond Golay, à Morges, une parcelle de 2326 m², située au territoire de la commune de Tolochenaz, au lieu dit «Aux Emétaux». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entiérement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Louis Vogt, de Granges (Soleure), à Genève, a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: en l'étude des notaires A. et L. Rattaz, à Morges, rue de Lausanne 33.

Bureau d'Yverdon

5 août 1960.

5 août 1960.

Jeanneret J. Mode maseuline, à Yverdon, confection, chemiserie, chapellerie et articles pour messieurs (FOSC. du 10 avril 1951, page 865). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 août 1960. Machines-outils.

Jules Roth, à Yverdon, bureau technique, machines-outils, ventes, échanges, réparations (FOSC. du 8 décembre 1955, page 3150). Cette raison est radiée par cuite de défig du tituloire.

suite de décès du titulaire. 5 août 1960.

Aimé Grandjean «Droguerie industrielle, suecesseur de A. Jaton», à Yverdon, épicerie, droguerie, produits chimiques purs et techniques, articles sanitaires, herboristerie, spécialités hygiéniques pour la chevelure, la bouche et la peau, eaux minérales, articles de cave, verres et vitres, etc. (FOSC. du 2 décembre 1922, page 2236). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis - Valais - Vallese Bureau de St-Maurice

6 août 1960. Confiserie, tea-room.

G. Burnier, à Martigny-Ville. Le titulaire est Georges Burnier, de Rossinières (Vaud), à Martigny-Ville. Confiserie-pâtisserie avec tea-room.

6 août 1960. Couture.

Rachelle Chenevard, à Monthey, atelier à l'enseigne «Couture Lilette», (FOSC. du 10 septembre 1958, page 2433). La titulaire Rachel a divorcé d'avec Marcel Chenevard. Nouvelle raison: Rachel Languetin. Nouvelle enseigne: «Boutique Haute-Couture Lilette».

6 août 1960. Bois. Emile Marclay, à Val d'Illiez, commerce de bois (FOSC. du 21 septembre 1956, page 2396). Par décision du 8 septembre 1959 du juge-instructeur de Monthey, la succession répudiée du titulaire a été déclarée en état de faillite. La raison est radiée d'office.

6 août 1960. Compagnie du chemin de fer Martigny-Orsières, à Martigny-Ville, société compagnie du élemin de ler Martigny-Orsieres, à Martigny-Ville, societé anonyme (FOSC. du 12 mars 1956, page 657). Henri Dupuis, de Vuarrens, à Lausanne, est entré dans le conseil. La signature de Cyrille Sauthier, directeur décédé, est radiée. Louis Rebord, d'Ardon, à Martigny-Ville, est directeur. Les administrateurs signent collectivement à deux; le directeur signe collectivement avec le président ou avec le vice-président.

Genf - Genève - Ginevra

5 août 1960. Participations.

Finapar, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but a ete constituc, sous cette raison sociate, une societé anonyme qui a pour but la participation et le financement de toutes affaires financières, commerciales, industrielles et immobilières. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 francs, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Fornand-René Trembley, de et à Genève, président et Robert Leclerc, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 14, rue de Hollande, chez Fernand Trembley.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Ausfuhr elektrischer Energie

Die Bernische Kraftwerke A.G. in Bern und die Elektrizitäts-Gesellsehaft Laufenburg A.G. in Laufenburg stellen das Gesuch um Erteilung der Bewilligung für die Ausfuhr elektrischer Energie an die Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerk Aktiengesellschaft in Essen. Die vorgesehene Ausfuhr umfasst die Abgabe von Sommertagesenergie im Austausch gegen die Einfuhr von Winternachtenergie und die Abgabe von Spitzenenergie im Sommer und Winternachtenergie und die Abgabe von Spitzenenergie im Sommer und Winter, zum Teil ebenfalls im Austausch gegen Winternachtenergie. Es ergibt sieh daraus in den Sommermonaten (Mai bis September) eine Ausfuhr von etwa 100 Millionen Kilowattstunden und in den Wintermonaten (Oktober bis April) ein Einfuhrsaldo von etwa 60 bis 80 Millionen Kilowattstunden. Die Ausfuhrschlie in Einfuhrsaldo von etwa 60 bis 80 Millionen Kilowattstunden. Die Ausfuhrschlie in Einfuhrsaldo von etwa 60 bis 80 Millionen Kilowattstunden. Die Ausfuhrschlie in Einfuhrsaldo von etwa 60 bis 80 Millionen Kilowattstunden. Die Ausfuhrschlie in Einfuhrsaldo von etwa 60 bis 80 Millionen Kilowattstunden. Die Ausfuhrschlie in Kilowattstunden in Sommer und bis von etwa 60 bis 80 Millionen Kilowattstunden. Die Ausfuhrschlie in Kilowattstunden in Georgia der Georgia de bewilligung wird für eine Leistung bis zu 100 000 Kilowatt im Sommer und bis zu 50 000 Kilowatt im Winter und für die Zeit bis 30. April 1965 nachgesucht.

Gemäss Art. 6 der Verordnung über die Aussuhr elektrischer Energie, vom 4. Scptember 1924, wird dieses Gesuch hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens 4. September 1960 einzureichen. (AA. 1871)

Bern, den 30. Juli 1960.

Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft.

Exportation d'énergie électrique

Les Forces Motrices Bernoises S.A. à Berne et l'Electricité de Lausenhourg S.A. à Laufenbourg requièrent une autorisation pour exporter de l'énergie électrique à destination de la Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerk A.G. à Essen. L'exportation prévue comprend la fourniture d'énergie de jour en été en échange d'énergie de nuit à importer en hiver et la fourniture d'énergie de pointe en été et en hiver, en partie également en échange d'énergie de nuit à importer en hiver. Il en résulterait pendant les mois d'été (de mai à septembre) une exportation d'environ 100 millions de kilowatt-heures et pendant les mois d'hiver (d'octobre à avril) une importation nette d'environ 60 à 80 millions de kilowatt-heures. L'autorisation d'exportation est demandée pour une puissance jusqu'à 100 000 kilowatts en été et jusqu'à 50 000 kilowatts en hiver et pour une durée de validité d'étendant jusqu'au 30 avril 1965.

Cette demande est publiée conformément à l'article 6 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique, du 4 septembre 1924. Toute demande d'utilisation en Suisse de l'énergie dont l'exportation est envisagée, ainsi que toutes autres oppositions doivent être adressées à l'office soussigné au plus tard jusqu'au 4 septembre 1960.

Berne, le 30 juillet 1960.

Office fédéral de l'économie électrique.

Esportazione di energia elettrica

La Bernische Kraftwerke A.G. a Berna e la Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg A.G. a Laufenburg fanno domanda per ottenere l'autorizzazione di esportare dell'energia elettrica destinata alla Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerk Aktiengesellschaft di Essen. L'esportazione prevista comprende la fornitura di energia estiva in iscambio di energia notturna da importare la tornitura di energia estiva in iscambio di energia notturna da importare durante l'inverno e di energia di punta in estate ed in inverno, in gran parte parimenti in iscambio di energia invernale notturna. Ne risulterebbe nei mesi estivi (maggio-settembre) un'esportazione di 100 milioni kilowattore e nei mesi invernali (ottobre-aprile) un'importazione di 60 a 80 milioni di kilowattore. L'autorizzazione di esportazione è richicsta per una potenza fino ai 100 000 kilowatt in estate e 50 000 kilowatt in inverno e dovrebbe essere valevole fino al 30 aprile 1965.

A norma dell'art. 6 dell'ordinanza del 4 settembre 1924 concernente l'esportazione di energia elettrica, questa domanda viene qui pubblicata. Eventuali fabbisogni d'energia per il consumo interno come pure altre opposizioni vanno inoltrate all'ufficio sottoscritto al più tardi fino al 4 settembre 1960.

Berna, 30 luglio 1960.

Ufficio federale dell'economica elettrica.

Union Vaudoise du Crédit, Lausanne

Actif	Bilan au 30 juin 1960		
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux Coupons Avoirs en banque à vue Elfets de change Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs garantis par créances hypothécaires Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public Placements hypothécaires Titres et participations permanentes Immeubles à l'usage de la banque Autres immeubles Autres postes de l'actif	Fr. Ct. 2 704 995 15 176 598 44 13 977 891 29 7 566 130 98 Engagements en banque à vue Compte de chèques et comptes cré Créances à terme Livrets de dépôts Obligations et bons de caisse Emprunts auprès de centrales d'ém Autres postes du passif Capital Réserves Report à nouveau 31 756 591 95 499 451 25 9 942 744 65 18 232 490 35 2 350 000 1 002 563 40 8 626 227 57	3 550 000 — 54 378 368 18 4 629 640 59 32 505 100 —	
	66 158 946 77	166 158 946 77	

Banca del Gottardo, Lugano

Attivo	Bilancio	Bilancio al 30 giugno 1960			Passivo	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Cassa, conto giro e conto chèques postali	4 492 986	97	Debiti a vista presso banche	223 578	40	
Cedole	28 630	55	Altri debiti presso banche	814 341	70	
Crediti a vista presso banche	4 971 045	88	Conti chèques e conti creditori a vista	23 574 843	95	
Altri crediti presso banche	7 130 812	_	Conti creditori a termine	10 461 218	79	
Effetti cambiari	4 119 090	15	Libretti di deposito	3 295 831	70	
Conti correnti debitori senza copertura	4 079 160	_	Obbligazioni di cassa	646 000	1 - 1	
Conti correnti debitori con copertura	17 629 382	60	Altre poste del passivo	1 749 402	16	
(con garanzia ipotecaria: Fr. 5 253 676.99)		[Capitale	4 000 000	1 - 1	
Anticipi ad enti di diritto pubblico	70 846	 -	Riserva legale	50 000	1 — 1	
Investimenti ipotecari	975 080	_	Riserva speciale	150 000	1 - 1	
Titoli	517 157	-	Riporto a nuovo	15 937	77	
Altre poste dell'attivo	966 963	32				
(Debitori per cauzioni: Fr. 2 972 369.10)			(Cauzioni prestate: Fr. 2 972 369.10)			
	44 981 154	47		44 981 154	47	

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Indien

Markierungsvorschriften

Gemäss der indischen «Notification S.O. 1512» vom 13. Juni 1960, werden die neuen indischen Markierungsvorschriften (vgl. Publikation im SHAB. Nr. 137 vom 15. 6. 1960) erst mit Wirkung ab 2. Oktober 1960 in Kraft ge-186. 11. 8. 60.

Inde

Prescriptions de marquage

Selon la «Notification S.O. 1512» indienne du 13 juin 1960, les nouvelles prescriptions indiennes de marquage (voir publication dans la FOSC. Nº 137 du 15 juin 1960) n'entreront en vigueur qu'à partir du 2 octobre 1960.

Irlande Prescriptions d'importation

Mit der Verfügung S.I. Nr. 160 vom 26. Juli 1960 haben die irischen Be-Par ordonnance S.I. No 160 du 26 juillet 1960 les autorités irlandaises ont ouvert un nouveau contingent hörden ein neues Kontingent für die pour l'importation des marchandises nachstehenden, heute noch der Konlingenticrung unterstellten Waren ermentionnées ci-dessous, soumiscs encore aujourd'hui au contrôle. öffnet:

Commodity
Certain woven fabrics of wool or worsted or synthetic or artificial Quota No.

textile 1)

Irland

Einfuhrvorschriften

1, 9, 60 - 28, 2, 61 900 000 square yards

Quota Period

Für nähere Umschreibung des Kontingents vgl. Publikation im SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 11 August 1960 — Cours de conversion dès le 11 août 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.62; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 103.65; Frankreich NF: Fr. 88.30; Italien: Fr. -.6934; Marokko: Fr. -.87; Niederlande: Fr. 114.65; Norwegen: Fr. 60.70; Oesterreich: Fr. 16.73;

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'interinédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 186. 11. 8. 60. Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aesch (BL): Fussballclub V 28664. Allschwil: Bazar der ref. Kirchgemeinde V 29313. – Bürgi Hans Liegenschaftskonto V 27529. Altdorf (UR): Calcula Treuhand. und Revisions AG VII 19056. Appenzell Verband Schweiz. Schützenveteranen Sektion Appenzell I.-Min. IX 7477. Arbon: Caflisch Leonhard Dr. med. dent. Zahnarzt IX 16693. Arlesheim: Cimbel R. Service-Techniker V 27328. Au (CH): Calmarzt IX 16693. Arlesheim: Cimbel R. Service-Techniker V 27328. Au (CH): Resident V 19987. Basel: Allemann Leo Karben V 20733. Bate V 20733. Patrick V 20734. Patrick V 20735. Patrick V 20736. Patrick V

Pour désignation plus détaillée du con-ngent voir publication paru dans la FOSC. gent voir publication paru dans la FOC 303 du 27 décembre 1950, annexe 186. 11. 8. 60.

Beamten, Angestellten und Arbeiter der Gemeinde Herisau IX 10259. – Tobler-Früh E. IX 4588. Hinterrhein: Stoffel-Love: Christian X7751. Hoshdorf: Vereinigung E. IX 4588. Hinterrhein: Stoffel-Love: Christian X7751. Hoshdorf: Vereinigung Langunge Bunden: Oberham V. 1701. Blann: Touring-Club der Schweik Regional Christian X7451. Blann: Touring-Club der Schweik Regional Christian (1988). An Stephensen: Pering Va. 4586. Klüsnacht (2H): Sreinn-Werner Ludwig VIII 5207. Le Landeron: Société suite de la Reconstitution of the Christian of the Reconstitution of the World Christian of the Reconstitution of the Reconstitu

Berlin: India Tastenfabrik Felix Dreusicke III 19578. Hamburg: Krüger Arthur F. graphische Kunstanstalt Fuhlsbüttel VIII 38674.

Ertragsbilanz 1959

Einer Beilage zur «Volkswirtschaft» Nr. 7 vom Juli 1960 ist über die Ertragsbilanz der Schweiz zu entnehmen, dass sich im Jahre 1959 die Einnahmen gegenüber 1958 um 937 Mio Fr. oder 9% und die Ausgaben um 1139 Mio Franken oder 12% erhöht haben. Beim Vergleich mit dem Vorjahr, in welchem der Aktivsaldo 960 Mio Fr. betragen hatte, ergibt sich eine Bilanzverschlechterung um 202 Mio Fr. Diese Verminderung beruht vorwiegend auf der Handelsbilanz, deren Defizit gegenüber 1958 um über 300 Mio Fr. auf 994 Mio Fr. gestiegen ist.

gestiegen ist.

Das Juliheft enthält neben den üblichen Uebersichten aus den Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft auch die Ergebnisse der Statistik der Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1959. Danach hat sich der Totalindex der durchschnittlichen Stundenverdienste seit dem Vorjahr um 2,4% und seit 1939 um rund 168% erhöht. Weiter gibt die gleiche Ausgabe Aufschluss über den Stand der gesetzlichen und gesamtarbeitsvertragliehen Ferienregelungen, über die Motorfahrzeugstatistik im 1. Quartal 1960, über die im April durchgeführte Viehzählung usw.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; besonders vorteilhaft ist ein Jahresahonnement zu Er. 10.50, wohei die hereits erschienen Nummern

ist cin Jahresabonnement zu Fr. 10.50, wobei die bereits erschienen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden können. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern, Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Bernaphon

WECHSELSPRECHANLAGE



zeitsparend einfach betriebssicher

Verlangen Sie Prospekte und Angebot durch Ihren Elektroinstallateur

GFELLER AG., Apparatefabrik, FLAMATT (FR)

Tel. (031) 696363

Emprunt 31/2 º/o Ateliers de Constuctions Mécaniques de Vevey S. A., Vevey, de 2 500 000 fr., 1952

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 100 obligations de l'emprunt mentionné ci-dessus, de Fr. 1000.— chacune, portant les numéros:

10	267	517	781	1004	1266	1508	1767	2016	2277
32	290	535	799	1025	1297	1526	1794	2033	2300
.88	. 328	554	823	1039	1311	1549	1813	2061	2319
113	355	572	855	1093	1328	1563	1831	2084	2335
134	372	600	866	1126	1354	1594	1865	2117	2361
152	396	626	888	1145	1385	1621	1898	2130	2393
185	414	668	903	1160	1422	1640	1920	2168	2412
207	429	703	920	1189	1450	1675	1952	2179	2434
233	471	722	952	1211	1469	1710	1969	2205	2459
249	493	739	984	1243	1497	1747	1993	2246	2486
			1- 45		1000				

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, de l'Union de Banques Suisses à Lausanne, du Crédit Suisse à Lausanne, de MM. Du Pasquier, Montmollin & Cie à Neuchâtel, et aux sièges, succursales et agences de ces établissements.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 15 novembre 1960.

Lausanne, le 9 août 1960.

Banque Cantonale Vaudoise.

Rappel: Les 3 obligations No. 1409, 1861 et 2259, sorties au tirage du 5 août 1959, remboursables le 15 novembre 1959, n'ont pas encore été présentées au remboursement.



Schweizerischer Kaufmännischer Verein

Kurs für kaufmännische Organisation und Absatztechnik

Ort:

Zürich, Theatersaal «Kaufleuten»

Programm:

Aktuelles im betrieblichen Rechnungswesen

Planung und Planungsrechnung Referent: Prof. Dr. K. Käfer, Universität Zürich

Probleme der Investitionsplanung Referent: Dr. F. Trechsel, Organisationsabteilung Nestlé Alimentana AG, Vevey

7. September

Theorie, Anwendung und Kritik des «Direct Costing» Referent: Dr. K. Weber, Betriebswissenschaftliches Institut der ETH, Zürich

198 , 342

Standard- und Plankostenrechnung Referent: Prof. Dr. K. Käfer, Universität Zürich

Erfahrungen mit der Plankostenrechnung Referent: Direktor A. Frauenfelder, Gebrüder Sulzer AG, Winterthur

8. September

Stufen der Automation im Büro Referent: Dr. C. Baumgartner, Handelsschule des KV Zürich

Der Einsatz eines Computers in der Kostenrechnung eines Industriebetriebes

Referent: Dr. P. Humbel. Remington Rand AG, Zürich

Elektronische Simultanabrechnungsmaschinen in der industriellen Elektromsens Simacher Pertigungsplanung Referent: Dr. W. Kaeslin, International Business Machines, Extension Suisse, Zürich

9. September

Methoden der Verfahrensforschung (Operations Research) Referent: Prof. Dr. H. Künzi, Wirtschaftswissenschaftliches Institut der Universität Zürich

Operations Research in der Praxis Referent: Prof. Dr. H. Küuzi, Wirtschaftswissenschaftliches Institut der Universität Zürich

Das Rechnungswesen im Dienste der Unternehmungsführung Referent: Prof. Dr. K. Küfer, Universität Zürich

Schweizerischer Kaufmännischer Verein

Zentralsekretariat Postfach Zürich 23 Talacker 34 Telephon (051) 23 37 03

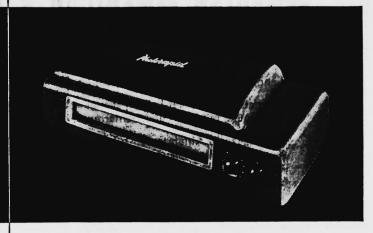
Ausführliches Programm an folgende Adresse erbeten:

Mit Photorapid

Photorapid bletet Ihnen viele Möglichkelten, blitzschnell Duplikate für sofort gebrauchte Unterlagen in beliebiger Anzahl bereit zu halten. Beseitigt jede Fehlerquelle und Unklarheit durch Originalwiedergabe der Vorlagen.

Photorapid entlastet teures Personal von jeglicher Abschreibarbeit und kann leicht bedient werden. Mit Photorapid haben Sie den grossen Vorteil, einseitige, doppelseitige, kartonstarke, Luftpost- oder trans-parente Kopien anzufertigen.

in Sekunden eine weisse Kopie von jeder Vorlage oder Dokument, originalgetreu, haltbar, billiger und besser



15 verschiedene Photorapid-Modelle stehen Ihnan in der Auswahl zur Verfügung. Verlangen Sie Spezialprospekte, unverbindliche Vorführung oder Probeaufstellung der Photorapid-Geräte.

BURO-GERATE AG ZURICH

BADENERSTRASSE 294



Ihr Stuhl gehört zu Ihnen zu Ihrer täglichen **Arbeit**

Darum wünschen Sie einen Stuhl, der sich Ihrer Arbeit anpasst: mit einer verstellbaren Rückenlehne, die Sie vom Sitz aus bequem auf jede Position einstellen können. Als fester Halt - oder als beweglich federnde Rückenstütze.

Giroflex 6735 FK

Neuzeitliches Dactylo-Modell, Sitz und Rückenlehne mit Schaumgummi-Polster und Stoffoder Stamoid-Bezug. Neuer Stahlrohrfuss verchromt. Mit oder ohne Rollen.

ab Fr. 168.-

5 Jahre Garantie

Sie werden Giroflex loben

40 weitere GIROFLEX - vom einfachsten bis zum Luxusmodell. In Büromöbel-Fachgeschäften erhältlich.

sell Jahren misere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerel zur Froschan Zürich 25 Tel. (051 32 71 64

1Buchhaltungs-

Maschine Olivetti Duplex

Elektrosumma. 2 Zählwerke, wenig gebraucht.

Offerten an Garage de Montchoisi S.A., Montchoisi 49, Lausanne Tel. (021) 26 19 33

Neueste Zusammenstellung

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Eriasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im
Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschure von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von
Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III
520 bezogen werden kann. Um Irrümer
zu vermeiden, sind separate schriftliche
Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht
erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsbiattes Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Nouvelle édition de la brochure)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Albert Stoll, Giroflex Stuhlfabrik, Koblenz/AG



SWEDISH AMERICAN LINE

Goeteborg

Langjährige Erfahrung in der Great-Lakes Fahrt

Speziell für die Great-Lakes Fahrt geeignete Schiffe, teilweise auch mit Kühl- und Gefrierraum

Regelmässige Abfahrten ab Milwaukee, Chicago, Detroit, Toledo, Cleveland, Buffalo, Toronto, Montreal nach Le Havre, Anvers, Rotterdam, Bremen, Hamburg, Skandinavien

Nähere Auskünfte durch die Frachtagenten

CROWE & Co., Actiengesellschaft, Basel-Zürich

Buchs - Chiasso - Genf

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England Müller-Gysin AG.

Direkt vom Besitzer zu verkaufen

Villa in Muri (Bern)

prächtige Lage, ruhig, herrschaftlich gebaut, 111/2 Zimmer, 2 Bäder, separates WC. 2 Küchen, Bastelraum, Waschküche mit vollaulomatischer Waschmaschine, grosse Kellerräumlichkeiten, Sonnenterrassen, Garage, grosser Umschwung, Sowohl als Einfamilien- wie auch als Zweifamilienvilla geeignet. Preis 420 000 Fr. grössere Anzahlung.

P. Kolb, Effingerstr. 59, Bern, Tel. 2 11 12

Nichtigerklärung

Die Sparhefte

Nrn. 546 152, 803 500, 843 968 und 844115

der Kantonalbank von Bern in Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 O. R. entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Büehlein diese nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Bern, den 10. August 1960.

Kantonalbank von Bern

An die Inhaber von Stammaktien der Baltimore & Ohio Railroad Company Baltimore (USA)

lantend auf den Namen Crédit Sulsse, Soelété de Banque Suisse oder Swiss Bank Corporation (blanko girierte, an den Schweizer Borsen offiziell kotierte Namenzertifikate)

Umtauschangebot Chesapeake & Ohio Railway Company

lm Zusammenhang mit Fusionsplänen offeriert die Chesapeake & Ohio Railway Company Aktionären der Baltimore & Ohio Railroad Company die Uehernahme ihrer Aktien auf

je i Stammaktle Chesnpenke & Ohio Rallway Co. für je 1 34 Stammaktien Baltimore & Ohio Raliroud Co.

Die Frist für die Annahme dieser Offerte durch die Aktionäre der Baltimore & Ohio Raiiroad Co. läuft am 12. September 1960 ab. Die Titel, für welche das Angebot angenommen wird, werden entsprechend abgestempelt und später, falls das Angebot in Kraft trltt, um-

wird, werden entsprechend abgestempelt und später, falls das Angebot in Krait tritt, umgetauscht.

Für die Chesapeake and Ohio Railway Company ist die Offerte verbindlich, sofern ihr die Inhaber von mindestens 80% aller ausgegebenen Stamm- und Vorzugsaktien (als eine Aktienkategorie gerechnet) der Baltimore & Ohio Railroad Co. bis am 12. September 1960 zugestimmt haben. Falls innert der genannten Frist für weniger als 80% der ausstehenden Aktien die Zustimmung gegeben wird, steht es dem Verwaltungsrat der Chesapeake & Ohio Railway Co. frei, die auf Grund der Offerte angemeldeten Aktien Baltimore & Ohio Railroad Co. trotzdem zu akzeptieren. Er wird in diesem Falle die Inhaber der angemeldeten Aktien schriftlich verständigen und ihnen die Möglichkeit geben, die Anmeidung ihrer Aktien innert 30 Tagen zurückzuziehen. Alle Aktien, für die innerhalb dieser Frist kein Gebrauch von der Rücktrittsmöglichkeit gemacht wird, werden von der Chesapeake and Ohio Railway Company auch ohne Erreichung der 80% Grenze als assenteds betrachtet. Innert eines weiteren Zeitraumes von 30 Tagen wird die Gesellschaft entscheiden, ob sie sich ihrerseits noch als an das Umtauschangebot gebunden erachten will.

Das Umtauschangebot des Verwaltungsrates der Chesapeake & Ohio Railway Co. bedarf zu seiner Inkraltsetzung sodann

a) der Zustimmung der Aktionäre der Chesapeake & Ohio Railway Co.;

arf zu seiner Inkraftsetzung sodann der Zustimmung der Aktionäre der Chesapeake & Ohio Railway Co.;
Der Genehmigung durch die Interstate Commerce Commission (ICC);
der Verpflichtung der Battlimore & Ohio Railroad Co., vor Ablauf der Untauschofferte ohne Zustimmung des Verwaltungsrates der Chesapeake & Ohio Railway Co. keine neuen Stamm- oder Vorzugsaktien auszugeben, an ihre Stamm- und Vorzugsaktionäre keine anderen Ausschüttungen als Bardividenden zu den jetzt Bülichen Ansätzen vorzunehmen und keine anderen als die ühlichen laufenden Geschäfte zu tätigen.

und keine andern als die unlichen laulenden Geschalte zu tatigen.

Die zum Umtausch im Sinne der vorstehenden Offerte angemeldeten und entsprechend abgestempelten Aktien der Baltimore & Ohio Railroad Co. behalten bis zur Durchführung des Umtausches alle ihre bisherigen Rechte einschliesslich des Stimmrechts und des Rechts zum Bezug von Dividenden. Die abgestempelten Aktien können wie bis anhin in den Büchern der Geselischaft ühertragen werden.

Die Inhaber der an den schweizerischen Börsen kotierten Aktienzertifikate der Baltimore & Ohio Railroud Co., welche der Offerte der Chesapeake & Ohio Railway Co. zustimmen wollen, werden ersucht, ihre Zertifikate sobald als möglich, spätestens aber bis zum 5. September 1960 bei einer der beiden Nomineebanken, nämlich:

Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein

einzureichen. Nach erfolgter Abstempelung der Aktien werden diese den Einreichern zurück-

gegeben.
Für Chesapeake-Aktien, die im Umtausch gegen in der Schweiz kotierte Baltimore & Ohio-Aktien au Personen mit Domizil in der Schweiz oder in Liechtenstein zur Ausgabe gelangen, ist der eidgenössische Titelstempel von 1,8% zu entrichten; diese Abgabe wird von der Chesapeake & Ohio Railway Co. getragen.
An den schweizerischen Börsen werden die mit dem vorgesehenen Stempelaufdruck abgestempelten Stammaktien Baltimore & Ohio Railroad Co. demnächst als «assented shares» auf einer separaten Linie gehandelt werden.
Es ist beabsichtigt, im gegebenen Moment die Kotierung der Aktien der Chesapeake & Ohio Railway Co. an den schweizerischen Börsen zu beantragen.

Zürich und Busel, im August 1960.

Im Auftrag der Chesapeake & Ohio Rallway Company:

Schweizerische Kreditanstalt Sehwelzerischer Bankverein

An die Inhaber von Stammaktien der Baltimore & Ohio Railroad Company Baltimore (USA)

lautend auf den Namen Crédit Sulsse, Société de Banque Sulsse oder Swiss Bank Corporation (blanko girierte, an den Schweizer Börsen offiziell kotierte Namenzertifikate)

Umtauschangebot New York Central Railroad Company

Im Zusammenhang mit Fusionsplänen offeriert die New York Central Railroad Co. den Aktionären der Baltimore & Ohio Railroad Co. die Uebernahme von 1 550 000 ihrer Stammaktien auf der Basis von

je 1 % Stammaktien New York Central Raliroad Co. nebst einer Barzahlung von \$ 9.für le 1 Stammaktle Baltimore & Ohio Railroad Co.

(keine Offerte für preferred shares)

Im Hinblick auf den Umtausch müssen die Aktlen bei den hiefür hezeichneten Stellen deponiert werden. Die Frist für die Deponierung läuft am 26. September 1960 ab, doch behält sich die New York Central Railroad Co. das Recht vor, die Deponierung schon früher als beendet zu erklären, falls vor dem erwähnten Datum 1550 000 Aktien deponiert worden sind. Sie kann jedoch die Frist bei Bedarf auch verlängern.

Für die Inkraftsetzung des Umtauschangebotes wird vorausgesetzt, dass

mindestens 1 240 000 Aktien Baltimore & Ohio Railroad Co. deponiert werden (falls weniger Aktien deponiert werden, kann der Verwaltungsrat dennoch die Inkraftsetzung

weniger Aktien deponiert werden, kann der Verwaldingstat Gemeiner Schleisen);
beschliessen);
die Zustimmung der Aktionäre der New York Central Railroad Co. erfolgt;
die Genehmigung durch die Interstate Commerce Commission (ICC) abgegeben wird;
die Baltimore & Ohio Railroad Co. verschiedene Verpflichtungen eingeht, so u. a. ohne
Zustimmung des Verwaltungsrates der New York Central Railroad Co. vor Ablauf
der Umtausschofferte keine mit Stimmrecht versehenen Aktien auszugeben und keine
höheren Bardividenden als zu den jetzt übliehen Ansätzen auszuschütten.

Die zum Umtausch im Sinne der vorstehenden Offerte deponierten Aktien der Baltimore & Ohio Rallroad Co. behalten bls zur Durchführung des Umtausches alle ihre bisherigen Rech-te, einschliesslich des Stimmrechts und des Rechts zum Bezug von Dividenden. Sie können jederzeit vor Inkrafttreten des Umtausches wieder zurückgezogen werden.

Die Inhaber der an den schweizerischen Börsen kotierten Aktienzertifikate der Balti-more & Ohio Raliroad Co., welche der Offerte der New York Central Raliroad Co. zustimmen wollen, werden ersucht, ihre Zertifikate sobald als möglich, spätestens aber bis zum 19. Sep-tember 1960, bei einer der schweizerischen Nomlneebanken, nämlich:

Schweizerische Kreditanstalt Sehweizeriseher Bankverein

zu deponieren. Sie erhalten bel Deponierung ihrer Zertifikate eine Quittung gegen deren Rückgabe vor Inkrafttreten der Offerte die Anmeldungen annulliert und die Zertifikate wieder bezogen werden können.

Für New York Central-Aktien, die im Umtausch gegen in der Schweiz kotierte Balti-more & Ohio-Aktien an Personen mit Domizil in der Schweiz oder in Liechtenstein zur Aus-gabe gelangen, ist der eidgenössische Titelstempel von 1,8% zu entrichten; diese Abgabe wird von der New York Central Rallroad Co. getragen.

Die New York Central Railroad Co, hat erklärt, dass sie beabsichtigt, bei Annahme s Angebotes um die Kotierung ihrer Aktien an den schweizerischen Börsen nachzu-

Zürlch und Basel, im August 1960.

Im Auftrag der New York Central Rallroad Company:

Schwelzerische Kredltaustalt

Schweizerlscher Bankverein